



# Народное слово

2022 — Год обеспечения интересов человека и развития махалли

Узбекистан — государство с великим будущим

Издается с 1 января 1991 года ■ www.xs.uz/ru ■ e-mail: info@narodnoeslovo.uz

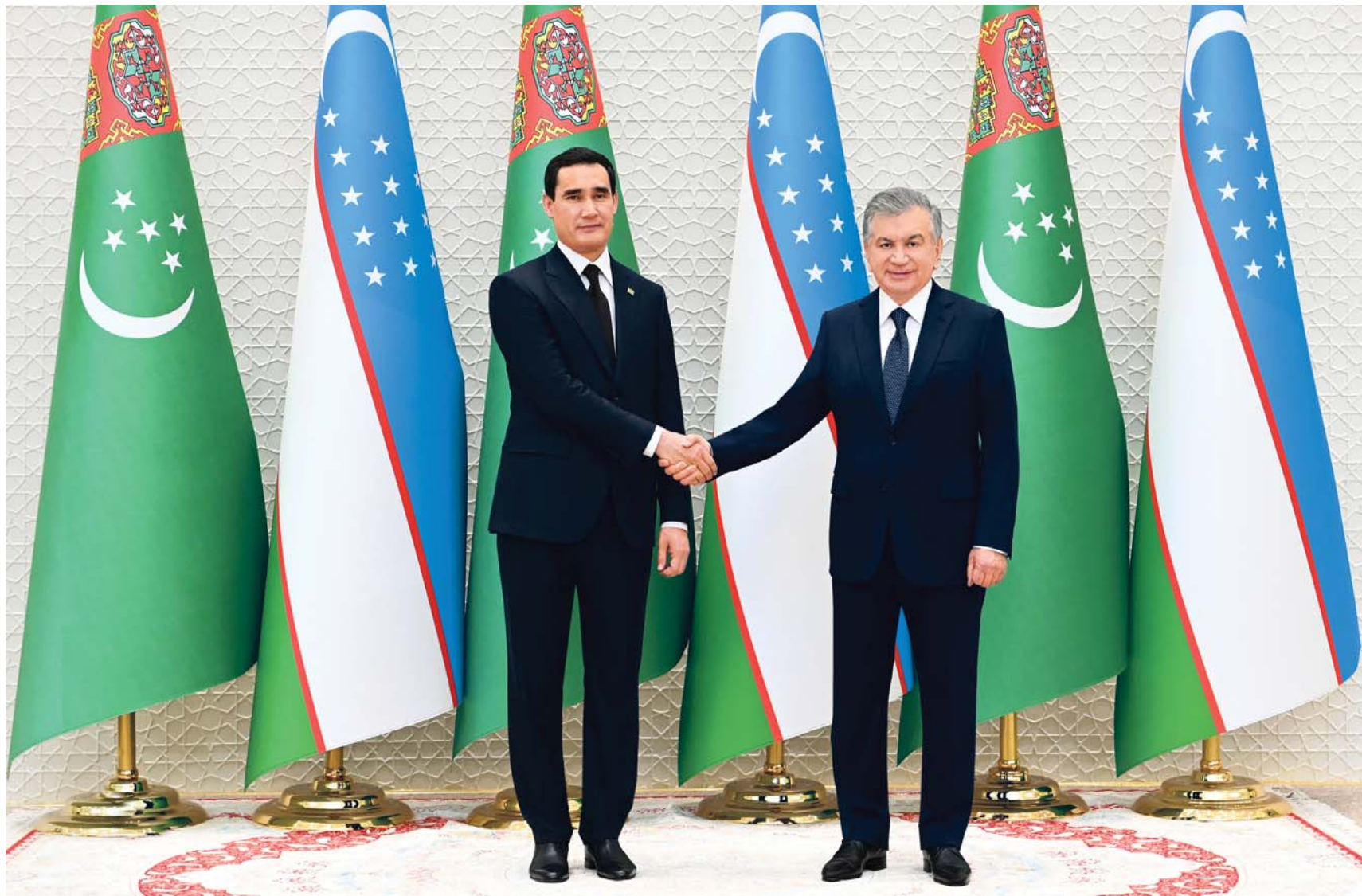
15 июля 2022 года, № 148 (8172)

Пятница

Сканируйте QR-код, быстрый переход на наш сайт



## Узбекистан — Туркменистан: укрепление межгосударственного диалога, расширение взаимовыгодного сотрудничества — главная задача



По приглашению Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева 14 июля в нашу страну с государственным визитом прибыл Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов.

В международном аэропорту Ташкента высокопоставленного гостя встретили Премьер-министр Узбекистана Абдулла Арипов и другие официальные лица.

После теплой встречи кортеж с делегацией братской страны направился в парк «Янги Узбекистон», где Президент Туркменистана возложил цветы к монументу Независимости.

Сердар Бердымухамедов был подробно ознакомлен с концепцией архитектурных решений и особенностями скульптурной композиции комплекса.

Необходимо отметить, что посещение этого величественного ансамбля стало традиционным пунктом программы пребывания высоких гостей в Узбекистане. Узбекистан уделяет приоритетное внимание расширению сотрудничества с Туркменистаном, с которым нас объединяют общие исторические корни и единый язык, схожие культура, национальные традиции и обычаи.

В последние годы еще более укрепились взаимоотношения двух братских народов,

которые живут в мире и согласии, поддерживают друг друга. Сегодня с уверенностью можно сказать, многогранное сотрудничество между нашими странами успешно развивается на основе содержательной, многовековой крепкой дружбы, взаимного уважения и добрососедства.

Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев встретил Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова в резиденции Куксарой.

Состоялась торжественная церемония официальной встречи высокого гостя. Шавкат Мирзиёев и Сердар Бердымухамедов поднялись на специальный подиум. Прозвучали государственные гимны двух стран.

Командир подразделения Почетного караула отдал рапорт, после чего главы двух государств обошли строй, поприветствовали узбекских военнослужащих и отдали честь Государственному флагу Республики Узбекистан.

Далее президенты представили друг другу членов официальных делегаций.

После церемонии официальной встречи Шавкат Мирзиёев и Сердар Бердымухамедов провели встречу в узком формате.

Сердечно приветствуя высокого гостя, лидер нашей страны выразил уверенность, что нынешняя встреча откроет новую главу в истории узбекско-туркменских отношений стратегического партнерства.

— В их основе — традиционно крепкие узы дружбы, добрососедства, доверия и взаимной поддержки, — заявил Президент Узбекистана.

Глава государства вновь поздравил Президента Туркменистана с убедительной победой на президентских выборах в марте этого года.

— Мудрый туркменский народ доверил вам свое будущее, полностью поддержав продолжение курса масштабных реформ в стране. Нет никаких сомнений, что ваши знания и опыт, энергия и лидерские качества позволят реализовать все намеченные планы, — подчеркнул Шавкат Мирзиёев.

Президент Узбекистана также отметил неоценимый вклад Председателя Халк Мас-

лахаты Милли Генгеша Туркменистана Гурбангулы Бердымухамедова в достижение высочайшего уровня узбекско-туркменских отношений и укрепление добрососедства в регионе Центральной Азии.

Глава нашего государства с удовлетворением отметил положительную динамику по всему спектру двустороннего сотрудничества, достигнутую совместными усилиями в последние годы.

— Хочу подчеркнуть: Туркменистан для нас надежный и ключевой партнер в регионе. Мы привержены дальнейшему развитию полномасштабного сотрудничества, намерены всемерно укреплять отношения стратегического партнерства с нашим самым близким соседом, — отметил Шавкат Мирзиёев.

Президент Туркменистана, выразив благодарность за гостеприимство и радушный прием, передал теплые слова приветствия Председателя Халк Маслахаты Милли Генгеша Туркменистана.

— Вы вместе с Гурбангулы Мяликгулиевичем последовательно выстраивали и укрепляли фундамент двусторонних отношений, создавали прочную политическую и правовую базу сотрудничества. Наш нынешний государственный визит призван дать новый импульс стратегическому партнерству, и я уверен, мы сможем достичь поставленных целей, — отметил Сердар Бердымухамедов.

В ходе встречи главы государств обсудили перспективы узбекско-туркменского сотрудничества, уделив особое внимание развитию торгово-экономических связей, увеличению взаимной торговли, реализации проектов промышленной кооперации, использованию транспортно-транзитных возможностей.

Стороны отметили огромный потенциал в налаживании межрегионального сотрудничества.

Состоялся также обмен мнениями по вопросам региональной и международной повестки. Подчеркнута важность укрепления сложившейся в Центральной Азии атмосферы доверия, добрососедства и партнерства.

Сердар Бердымухамедов пригласил Президента Узбекистана посетить Туркменистан с ответным визитом в любое удобное для него время.

Переговоры Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева и Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова продолжались в расширенном формате с участием официальных делегаций двух стран.

— Мы рассматриваем государственный визит Президента Туркменистана как яркое подтверждение нерушимости многовековых уз дружбы и добрососедства между нашими народами, а также преемственности курса на углубление двусторонних отношений, — заявил лидер нашей страны.

Подчеркнуто, что укрепление двустороннего сотрудничества с Туркменистаном является несомненным приоритетом внешней политики Узбекистана.

— Уверен, что сегодняшние переговоры сыграют важную роль в дальнейшем раз-

витии всеобъемлющего сотрудничества, еще больше укрепят стратегическое партнерство двух братских стран и выведут его на качественно новый уровень, — подчеркнул Президент Узбекистана.

С удовлетворением отмечено, что у наших стран имеются все возможности для сохранения положительной динамики и двукратного увеличения объемов торговли в ближайшие годы.

Этому будут способствовать принятые решения о создании узбекско-туркменской зоны приграничной торговли и открытии торговых домов в столицах стран.

Стороны высоко оценили выход на стратегическое партнерство в химической отрасли. Планируется расширять кооперацию в автомобилестроении, электротехнической, текстильной и фармацевтической отраслях, пищевой промышленности и сельском хозяйстве.

В этих целях будет принята среднесрочная Программа торгово-экономического сотрудничества и развития промышленной кооперации. Кроме того, будет создан совместный проектный офис для продвижения наиболее перспективных проектов.

Большое внимание уделено развитию сотрудничества в сфере транспорта. В прошлом году грузоперевозки выросли на 17 процентов, данная тенденция сохраняется и в этом году. Стороны выразили заинтересованность в формировании благоприятных условий для эффективного использования уникального транзитного потенциала стран региона, в том числе путем взаимного предоставления льгот и скидок на транспортировку грузов.

Касаясь вопросов водно-энергетического взаимодействия, главы государств отметили успешную работу Межправительственной комиссии по водохозяйственным вопросам. Президент Узбекистана с удовлетворением отметил подписание сегодня исторического Соглашения по Амударье, которое послужит обеспечению рационального использования водных ресурсов в регионе.

Выражена заинтересованность Узбекистана в расширении сотрудничества в энергетической сфере, включая поставку электроэнергии, газа и нефтепродуктов из Туркменистана.

Туркменская сторона выразила заинтересованность в диверсификации и увеличении товарооборота, развитии промышленной кооперации.

— Среди конкретных отраслей, где наши страны имеют большой потенциал, мы выделяем агропромышленный комплекс, энергетику, химическую и нефтехимическую индустрию, машиностроение, текстиль и фармацевтику. Существуют серьезные возможности для наращивания партнерства между бизнес-сообществами. В последние годы активизировались приграничные связи. Рассчитываем на продолжение и расширение сотрудничества с Узбекистаном, — отметил Президент Туркменистана.

Фото Пресс-службы Президента Республики Узбекистан.

### НС УЗЫ ДРУЖБЫ

#### Бухарская декларация признана в качестве официального документа Генассамблеи ООН

Бухарская декларация, принятая участниками состоявшегося 16–20 мая международного форума «Диалог деклараций» в Ташкенте, Самарканде и Бухаре, признана в качестве официального документа 76-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН.

Документ переведен на шесть официальных языков ООН — английский, арабский, испанский, китайский, русский, французский — и распространен среди всех государств-членов, специализированных учреждений ООН, размещен в Журнале и Системе официальной документации организации под номером A/76/865.

Международный форум является частью системных и последовательных усилий нашей страны по воплощению в жизнь принципов и положений, которые были заложены в Специальной резолюции Генассамблеи ООН «Просвещение и религиозная толерантность», принятой в 2018 году по инициативе Президента Узбекистана Шавката Мирзиёева.

### НС ЗАСЕДАНИЯ

#### Утвержден указ главы государства

В Ташкенте состоялась совместное заседание Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан.

На нем рассмотрен вопрос об утверждении Указа «О внесении изменения в Указ Президента Республики Узбекистан от 2 июля 2022 года «О введении чрезвычайного положения на территории Республики Каракалпакстан».

Согласно данному указу, слова «с 21 часа 00 минут до 7 часов 00 минут» в пункте 2 Указа Президента Республики

Узбекистан от 2 июля 2022 года «О введении чрезвычайного положения на территории Республики Каракалпакстан» заменяются словами «с 23 часов 00 минут до 5 часов 00 минут».

На заседании принято совместное постановление палат Олий Мажлиса об утверждении данного указа. На этом совместное заседание Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан завершило свою работу.

«Народное слово».

### НС КОНТАКТЫ

#### В конструктивном ключе

Первый заместитель Спикера Законодательной палаты Олий Мажлиса, глава делегации Олий Мажлиса Республики Узбекистан в комитете парламентского сотрудничества «Узбекистан — Европейский союз» Акмал Саидов встретился с главой представительства Европейского союза в Республике Узбекистан, послом Шарлоттой Адриан по ее просьбе.

На встрече обсуждены вопросы дальнейшего укрепления взаимного сотрудничества с парламентами зарубежных стран, задачи на перспективу, а также вопросы обмена опытом.

Ш. Адриан выразила благодарность членам Законодательной палаты, отметил роль парламента в обеспечении стабильного развития во внутренней и внешней политике нового Узбекистана.

### СОВМЕСТНОЕ ПОСТАНОВЛЕНИЕ

#### Законодательной палаты и Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан Об утверждении Указа Президента Республики Узбекистан «О внесении изменения в Указ Президента Республики Узбекистан от 2 июля 2022 года № УП-164 «О введении чрезвычайного положения на территории Республики Каракалпакстан»

В соответствии с пунктом 19 части первой статьи 78 Конституции Республики Узбекистан и Конституционным Законом Республики Узбекистан «О чрезвычайном положении» Законодательная палата и Сенат Олий Мажлиса Республики Узбекистан **ПОСТАНОВЛЯЮТ:**

1. Утвердить Указ Президента Республики Узбекистан от 13 июля 2022 года № УП-169 «О внесении изменения в

Указ Президента Республики Узбекистан от 2 июля 2022 года № УП-164 «О введении чрезвычайного положения на территории Республики Каракалпакстан».

2. Направить незамедлительно настоящее Совместное постановление Президенту Республики Узбекистан.

3. Настоящее Совместное постановление вступает в силу со дня его принятия.

Заместитель Спикера  
Законодательной палаты  
Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
У. ИНОЯТОВ

Председатель  
Сената Олий Мажлиса  
Республики Узбекистан  
Т. НАРБАЕВА

Город Ташкент,  
14 июля 2022 года.

# Узбекистан — Туркменистан: укрепление межгосударственного диалога, расширение взаимовыгодного сотрудничества — Главная задача

В завершение переговоров главы государств поручили правительствам двух стран обеспечить безусловное выполнение достигнутых договоренностей и ежемесячно докладывать о ходе их реализации.

В завершение переговоров на высшем уровне состоялась церемония подписания документов.

Шавкат Мирзиёев и Сердар Бердымухамедов подписали Совместное заявление, в котором зафиксированы основные договоренности и определены долгосрочные задачи по дальнейшему наращиванию многопланового сотрудничества и стратегического партнерства между двумя странами.

В присутствии глав государств также состоялось подписание соглашений руководителями министерств и ведомств двух стран. Всего подписано 19 документов, в числе которых:

- Соглашение о развитии транспортно-транзитного сотрудничества;
- Соглашение о сотрудничестве в области туризма;
- Соглашение об управлении, охране и рациональном использовании водных ресурсов реки Амударья;
- Соглашение о проведении совместного конкурса инициативных научно-исследовательских проектов;

— Программа торгово-экономического сотрудничества и развития промышленности на 2022—2025 годы;

— Программа о научно-техническом сотрудничестве на 2022—2024 годы;

— Программа сотрудничества между министерствами иностранных дел на 2023—2024 годы;

— План мероприятий по практическому исполнению положений межправительственного Соглашения о создании и регулировании деятельности узбекско-туркменской зоны приграничной торговли — Торгового центра.

Подписаны также ряд документов о сотрудничестве в химической отрасли, таможенных вопросах, области железнодорожного сообщения, музейном деле, юстиции, молодежной политике, телерадиовещании и других.

Эти документы послужат укреплению практического партнерства по ряду перспективных направлений сотрудничества между Узбекистаном и Туркменистаном.

На встрече с представителями средств массовой информации Президент Республики Узбекистан Шавкат Мирзиёев и Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов поделились своими оценками итогов состоявшихся переговоров.

Глава Узбекистана отметил, что нынешний государственный визит Президента

Туркменистана призван стать важной вехой в истории многовекового братства наших народов, основанного на прочных узах дружбы, добрососедства, доверия и взаимной поддержки.

— Сегодня мы провели содержательные, открытые и обстоятельные переговоры с Сердаром Гурбангулиевым, которые, безусловно, выведут наше сотрудничество на новый, еще более высокий уровень, — заявил лидер Узбекистана. — Мы подробно обсудили все актуальные вопросы двусторонней повестки. Обменялись оценками нынешнего состояния сотрудничества и отметили большой прогресс. Определили приоритеты дальнейшей совместной работы в политической, торгово-экономической, транспортной, водно-энергетической и гуманитарной сферах.

Важным итогом стало принятие решений по ряду перспективных направлений, реализации проектов промышленной кооперации, увеличению взаимного товарооборота, созданию зоны приграничной торговли, открытию совместного проектного офиса.

Достигнуты договоренности по расширению взаимовыгодного сотрудничества в автомобилестроении, химической, электротехнической, текстильной отраслях, пищевой промышленности и сельском хозяйстве.

В этих целях принята среднесрочная Программа торгово-экономического сотрудничества и развития промышленной кооперации.

Новую динамику узбекско-туркменскому партнерству призвано придать развитие системного межрегионального диалога. Успешно проведенный накануне первый Форум регионов в Бухаре наглядно продемонстрировал большой незадействованный потенциал. По его итогам подписан солидный пакет твердых контрактов и соглашений на сумму свыше 450 миллионов долларов.

С удовлетворением отмечено эффективное сотрудничество между парламентами — Олий Мажлисом и Милли Генгешем.

В центре внимания на переговорах традиционно были вопросы развития культурно-гуманитарного сотрудничества. Достигнута договоренность об активном развитии научных и академических обменов, поддержке программ в области инноваций.

Решено и далее проводить на взаимной основе Дни культуры и кино Узбекистана и Туркменистана, продвигать совместные проекты в области туризма.

В ходе переговоров обсуждены вопросы укрепления безопасности и стабильности в нашем регионе. Отмечена особая важность площадки Консультативных встреч глав государств Центральной Азии.

— Убеден, что углубление региональных процессов и многостороннего сотрудничества в Центральной Азии будет способствовать прогрессу и процветанию всех стран региона, — подчеркнул Президент Узбекистана.

Состоялся обмен мнениями по ситуации в Афганистане. Главы государств подтвердили готовность и далее совместно работать в целях социально-экономического восстановления этой страны.

Подчеркнута важность продолжения активных контактов и взаимной поддержки в рамках институтов ООН, СНГ, ОИС, Организации тюркских государств и других структур.

Президент Узбекистана поблагодарил туркменскую сторону за активную поддержку в разработке и принятии специальной резолюции Генеральной Ассамблеи ООН по укреплению взаимосвязанности Центральной и Южной Азии.

Глава нашего государства пригласил туркменского коллегу принять участие в предстоящем очередном саммите ШОС в Самарканде в качестве почетного гостя.

— Многоплановые туркмено-узбекские отношения сегодня развиваются динамично. Узбекистан — наш важный политический партнер. Сегодня подробно обсуждались вопросы торгово-экономического сотрудничества, подтверждена обоюдная готовность к его расширению и дивер-

сификации, — отметил Сердар Бердымухамедов.

В завершение главы государств подтвердили, что решительно настроены на развитие и расширение полномасштабного стратегического партнерства, его наполнение качественно новым содержанием, достижение конкретных и прорывных результатов во имя прогресса и процветания наших братских стран и народов.

В завершение первого дня мероприятий в рамках своего государственного визита Президент Туркменистана Сердар Бердымухамедов в присутствии Президента Республики Узбекистан Шавката Мирзиёева посадил дерево на Аллее почетных гостей в резиденции Кукарской.

Эта добрая традиция закрепила итоги плодотворных переговоров глав государств, которые закладывают прочную основу для расширения многопланового сотрудничества и укрепления стратегического партнерства между двумя странами на ближайшие годы.

Дерево, посаженное главой Туркменистана, станет еще одним символом нерушимости уз дружбы и добрососедства между нашими народами.

Государственный визит Президента Туркменистана Сердара Бердымухамедова в нашу страну продолжается.

УзА.

## НС ВСТРЕЧИ В РЕГИОНАХ

### По-деловому и с пользой

Сенаторы, работающие в верхней палате парламента на постоянной основе, проводят в регионах разъяснение сути и значимости конституционной реформы, изменений и дополнений, вносимых в Основной закон, а также вопросов, рассмотренных на двадцать восьмом пленарном заседании Сената. В ходе встреч изучают обращения граждан на местах, оказывают практическую помощь в решении насущных вопросов населения.

В рамках пребывания в регионах членов парламента состоялась встреча в махаллинском ходе граждан «Бакайл» Ургенчского района Хорезмской области.

Во встрече приняли участие председатель Комитета Сената Олий Мажлиса по аграрным и водохозяйственным вопросам Б. Тахиев, де-

путат Законодательной палаты Олий Мажлиса К. Жуманиёв, заведующая секретариатом Ургенчского районного Кенгаша народных депутатов З. Машарипова, депутаты районного Кенгаша народных депутатов, жители кишлаков Чапка-шоликор, Гойбу, Оёкбог, Пахтакор, Бакайлар.

В ходе состоявшихся «круглых столов» отмечалось, что процесс конституционной реформы вступил в активную фазу, с 25 июня текущего года проект Конституционного закона «О внесении изменений и дополнений в Конституцию Республики Узбекистан» вынесен на всеобщее обсуждение.

Выступившие отметили, что поправки, вносимые в Основной закон, служат дальнейшему укреплению гарантий достоинства, прав и свобод человека.

«Народное слово».

## В конструктивном ключе

Подчеркнула, что наряду с проводимыми масштабными реформами в результате политической воли и инициатив Президента Шавката Мирзиёева государству заняло ведущее место среди стран Центральной Азии, в том числе в обеспечении стабильности в регионе.

Глава представительства отметила наблюдающийся рост уровня авторитета и имиджа нашей страны в мировом сообществе, реализацию стремительных реформ, сотрудничество международным нормам, а также большой интерес Европейского союза к Узбекистану.

Прагматичная, открытая и прозрачная внешняя политика Узбекистана обеспечивает мир и стабильность, почитание чести и достоинства человека, а также правовые гарантии общества и реализации последовательных реформ в других сферах.

Также на встрече Ш. Адриан отдельно остановилась на всенарод-

ном обсуждении проекта Конституционного закона «О внесении изменений и дополнений в Конституцию Республики Узбекистан», интенсивных дебатах и дискуссиях в ходе конституционной реформы, а также о детальном рассмотрении каждого предложения, поступающего по разным инновационным платформам, открытости, транспарентности процесса и активном участии членов парламента.

В завершение беседы даны предложения по повышению эффективности работы парламента в рамках проекта Европейского союза «Интер Парес» в сфере законотворчества, по обеспечению гендерного равенства, широкому использованию инновационных технологий, проведению научных исследований, дальнейшему укреплению сотрудничества и взаимному обмену опытом.

Встреча прошла в конструктивном ключе.

«Народное слово».

## НС МЕРОПРИЯТИЯ

### Консенсус через обсуждение

Состоялся совместное заседание комитетов Законодательной палаты Олий Мажлиса по противодействию коррупции и судебно-правовым вопросам и по демократическим институтам, негосударственным организациям и органам самоуправления граждан.

Рассмотрены вопросы отражения предложений и мнений в проекте Конституционного закона «О внесении изменений и дополнений в Конституцию Республики Узбекистан», вынесенном на всенародное обсуждение.

Выражению гражданской позиции способствовали встречи депутатов Законодательной палаты, сенаторов и членов Конституционной комиссии в регионах, в ходе которых широкой общественности разъясняют суть и значение Конституционного закона. Граждане поддерживают конституционные реформы, своевременность вводимых нововведе-

### Акцент

От населения и институтов гражданского общества поступило более 78 тысяч предложений, что свидетельствует о возрастающем чувстве сопричастности к проходящим политическим процессам.

Внесимые в Конституцию нормы о том, что каждый имеет право на свободу и личную неприкосновенность, никто не может быть дважды привлечен к ответственности за одно и то же правонарушение, каждый имеет право на собственность, охраняемую законом, в том числе интеллектуальную, и другие изменения, вызвали одобрение.

Всенародное обсуждение проекта Конституционного закона организуется не только во всех регионах, но и в государственных органах, органах самоуправления граждан, учреждениях и организациях, на предприятиях.

От населения и институтов гражданского общества поступило более 78 тысяч предложений, что свидетельствует о возрастающем чувстве сопричастности к проходящим политическим процессам. Предложения граждан на постоянной основе рассматриваются и анализируются членами ответственных комитетов, рабочей группой по работе с предложениями и сводной информационно-аналитической группой при Конституционной комиссии.

За истекший период проект Конституционного закона доработан ответственными комитетами и Конституционной комиссией на основе компетентных предложений, поступивших в ходе всенародного обсуждения. Это служит важным фактором в достижении благой цели по принятию поистине народной Конституции.

По итогам мероприятия комитеты определили приоритетные задачи по совершенствованию проекта Конституционного закона.

«Народное слово».

## НС ПАРТНЕРСТВО

### Плодотворные переговоры парламентариев

Республику Узбекистан и Исламскую Республику Иран связывают общие история и культура. Подобная близость вкупе с прагматичной внешней политикой открывают широкие возможности для углубления экономических отношений.

Интеграция Узбекистана и Ирана основана на взаимном доверии и многовековом сотрудничестве. Наши народы гордятся своими великими предками — известными просветителями, поэтами и учеными, которые внесли достойный вклад в мировую цивилизацию. Примечательно, что и сейчас прослеживается преемственность традиций в литературе, науке и культуре.

Накануне нашу страну с официальным визитом посетила делегация Исламской Республики Иран во главе с Председателем Собрания Исламского Совета Мохаммадом Багером Галибафом. Это первый визит подобного ранга, который уже можно назвать историческим. Состоявшаяся накануне встреча в Законодательной палате Олий Мажлиса с делегацией стала ярким свидетельством укрепления межпарламентских отношений.

### Акцент

По мере увеличения объемов взаимной торговли расширяется производственная кооперация ведущих предприятий и компаний. Достижение объема товарооборота между нашими странами двух миллиардов долларов послужит новым этапом прочного сотрудничества.

Стороны положительно оценили развивающиеся в последние годы двусторонние отношения, активизацию политического и экономического диалога. Практическая реализация выдвинутых в ходе встреч предложений послужит дальнейшему развитию двусторонних торгово-экономических,

научно-технических, транспортно-логистических, энергетических и культурно-гуманитарных связей. Как подчеркнул глава делегации, по мере увеличения объемов взаимной торговли расширяется производственная кооперация ведущих предприятий и компаний. Достижение объема товарооборота между нашими странами двух миллиардов долларов послужит новым этапом прочного сотрудничества.

Также М. Галибаф отметил, что во всех отношениях целесообразно продолжать диалог в конструктивном и практическом духе, еще больше расширять и укреплять межпарламентское взаимодействие, являющееся важным фактором развития двусторонних отношений.

В целом узбекско-иранские отношения отвечают интересам сторон. Наше общее стремление по созданию благоприятных условий для мира и стабильности в регионе и вокруг него находит воплощение в конкретных проектах и неуклонном росте экономики двух стран.

Анвархон ТЕМИРОВ,

депутат Законодательной палаты Олий Мажлиса.

## НС ФОРУМЫ

### Намечены новые точки роста

На состоявшемся в Бухаре первом узбекско-туркменском межрегиональном форуме подписаны инвестиционно-торговые соглашения на общую сумму 451 миллион долларов США.

На мероприятии делегации стран с узбекской стороны возглавляли заместитель Премьер-министра Республики Узбекистан — министр инвестиций и внешней торговли Сердар Умураэзов, с туркменской стороны — заместитель председателя Кабинета Министров Туркменистана Батыр Атадаев.

Стороны выразили готовность выработать совместные практические меры по укреплению межрегиональных связей и совместно реализовать инициативы с высокой экономической эффективностью. Отмечалось, что будут организованы взаимные визиты глав регионов и бизнес-миссии двух стран. Кроме того, было объявлено, что будут созданы постоянно действующие рабочие группы для установления новых направлений сотрудничества между регионами, разработки и согласования перспективных проектов, решения всех вопросов, связанных с их реализацией.

На форуме особое внимание было уделено таким наиболее перспективным направлениям, как сельское хозяйство, автомобилестроение, химическая, текстильная, кожевенно-обувная и электротехническая отрасли, с целью развития инвестиционных, производственных и торговых отношений.

С точки зрения развития межрегиональных связей подчеркнута важность ускорения реализации совместных проектов, направленных на запуск приграничных торговых зон, открытие торговых домов и создание высокотехнологичных производств.

Главы делегаций выразили готовность активно сотрудничать в укреплении прямых связей между регионами Узбекистана и Туркменистана, реализации совместных проектов и выявлении новых точек роста межрегионального сотрудничества.

Кроме того, в рамках мероприятия состоялась встреча участников в формате «B2G» и «B2B», а также церемония подписания двусторонних документов. По итогам форума были подписаны инвестиционные и торговые соглашения на вышеуказанную сумму.

Зариф КОМИЛОВ,

корр. УзА.

## Бухарская декларация признана в качестве официального документа Генассамблеи ООН

Мероприятие было организовано Институтом стратегических и межрегиональных исследований при Президенте Узбекистана совместно с рядом министерств и ведомств нашей страны, а также в партнерстве с Институтом глобального вовлечения США. В форуме приняли участие видные религиоведы, богословы, правоведы и официальные лица из стран Европы, Азии, Ближнего Востока, Африки и США.

В принятой по итогам международного форума Бухарской декларации участники особое внимание уделили неукоснительному соблюдению свободы вероисповедания как фундаментального права человека.

В декларации осуждается растущая нетерпимость и усиление актов насилия на основе религии или убеждений. В этой связи акцентируется внимание на предупреждении пропаганды религиозной нетерпимости и дискриминации в информационном пространстве, в том числе в социальных сетях.

Участники также поощряют открытое и конструктивное обсуждение социальных, культурных и религиозных процессов, а также расширение многоконфессионального и межкультурного диалога в национальном, региональном и международном контексте.

В документе признается значимость образования и просвещения для продвижения религиозной толерантности и поощрения взаимопонимания и уважения между цивилизациями, культурами, религиями и верованиями, а также недопущения любых форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений.

Следует отметить, что Бухарская декларация отражает практические шаги Узбекистана, а также мирового сообщества в области продвижения свободы вероисповедания. Документ призывает представителей всех религий реализовывать инициативы и программы, направленные на укрепление межконфессионального диалога и согласия в обществе.

Подчеркивается необходимость приверженности всех религий делу укрепления межконфессионального диалога и

партнерства, особенно между религиозными лидерами, чтобы многоконфессиональные программы служили всему обществу для достижения более глубокого понимания общечеловеческих ценностей и глубоко укоренившихся убеждений.

Принятие данного документа в качестве официального документа 76-й сессии Генеральной Ассамблеи ООН свидетельствует о признании международным сообществом важного вклада и усилий Узбекистана по обеспечению свободы вероисповедания и укреплению межрелигиозного диалога на основе принципов взаимного уважения, доверия и взаимопонимания.

ИА «Дунё».

## НС МНЕНИЯ

### Механизм реализации народовластия

Проект Конституционного закона «О внесении изменений и дополнений в Конституцию Республики Узбекистан», вынесенный на всенародное обсуждение, обусловлен необходимостью дальнейшего обновления Конституции и во многом связан с поиском наиболее эффективного варианта модели организации и деятельности институтов государственной власти.

Процесс дальнейшего развития Основного закона неразрывно связан с принятием правовых актов, направленных на укрепление институтов гражданского общества, формирование инициативы узбекистанцев, общественных организаций, развитие форм общественного контроля за деятельностью органов государственной власти, закреплением процедур ответственности должностных лиц разных уровней перед населением. Поскольку демократические преобразования в Узбекистане осуществляются на благо человеческого развития, все решается с позиции защиты безопасности личности, общества, экономического благосостояния граждан, достигаемых в процессе социально ориентированной рыночной экономики.

Предлагаемые нововведения направлены на укрепление народовластия, совершенствование механизма сдержек и противовесов в системе разделения властей. Предложено внести в Конституцию нормы о расширении полномочий Олий Мажлиса, в том числе в сфере формирования правительства и контроля за его деятельностью. Речь идет о передаче Сенату ряда полномочий, которые сейчас осуществляет глава государства. Например, усиление конституционных основ парламентского контроля со стороны Олий Мажлиса будет способствовать передаче Сенату президентского полномочия по назначению и освобождению от должности председателя Счетной палаты, утверждению указов Президента о назначении и освобождении от должности Генерального прокурора и директора Агентства по противодействию коррупции. Особое значение имеет включение в компетенцию парламента функции по рассмотрению ежегодного Национального доклада о противодействии коррупции в Республике Узбекистан.

Подобное укрепление конституционных основ ответственности подвигнет Премьер-министра и правительство строго придерживаться предусмотренных Конституцией требований: а) его подконтрольности и подотчетности; б) реализации строго очерченных государственно-властных полномочий; в) поддержанию демократического правопорядка, режима законности и обеспечения конституционных превентивных мер от злоупотребления государственно-властными полномочиями.

Необходимо разработать четкие правила и процедуры, включающие в себя систему полномочий, мер и способов контроля законодательной власти за формированием и функционированием органов исполнительной власти, правительства. Механизм контроля должен включать непосредственное участие общественности, гражданских инициатив. Это сделает сферу принятия политических решений более прозрачной, повысит демократичность и эффективность управления страной.

Определяя перспективные модели развития парламентаризма в контексте конституционных преобразований, можно прогнозировать постепенное продуманное реформирование властного механизма, основанное на согласии всех основных государственных институтов, что позволит приблизить Узбекистан к реализации подлинного народовластия.

С этой точки зрения потребность в конституционных изменениях и поправках создала благоприятные условия для развития парламентаризма в интересах большинства населения и государства в целом. Анализ последних нововведений в Конституцию дает основания предположить, что реализация конституционных преобразований в перспективе принесет результаты.

Во-первых, новый мощный импульс получит поступательное движение Узбекистана по пути демократизации и модернизации всей политической системы общества. Во-вторых, парламент, имея реальные полномочия по формированию и контролю за правительством, станет мощной движущей силой, обеспечивающей устойчивое и демократическое развитие страны. В-третьих, повысится качество и эффективность законотворческой, контрольной деятельности парламента.

Омон МУХАМЕДЖАНОВ,

профессор ТПОУ.

# Важнейшее социальное право человека

**В Узбекистане сформированы правовые основы функционирования системы здравоохранения: охраны здоровья человека, обеспечения его права на получение квалифицированной медицинской помощи.**

Прежде всего следует отметить законы «Об охране здоровья граждан», «О санитарно-эпидемиологическом благополучии населения», «О профилактике йододефицитных заболеваний» и другие. Принятые в последние пять лет правовые документы в сфере здравоохранения показывают, что идет процесс интенсификации и улучшения качества правового обеспечения данной сферы.

Сейчас, когда вся страна обсуждает предлагаемые изменения в Основной закон страны, хотелось бы остановиться на праве на охрану здоровья граждан. Хотя данное право сейчас прямо не указано в Конституции, косвенно на его обеспечение указывает статья 40: «Каждый имеет право на квалифицированное медицинское обслуживание». Однако содержание термина «квалифицированная медицинская помощь» не раскрыто ни в Конституции, ни в иных актах законодательства. Из их содержания непонятно — как оценить степень квалифицированности такой помощи, каковы ее критерии. К тому же формулировка конституционной нормы не отражает сути понятия «право на охрану здоровья», она носит во многом декларативный характер.

По нашему мнению, право на охрану здоровья существенно шире вышеуказанного права, закрепленного в данной конституционной норме. Помимо собственно права на медицинское

обслуживание, оно включает и ряд других. По этому предлагаем целесообразным уточнить в статье 40 Конституции понятие права на здоровье, отразив содержание и составные части данного конституционного права. Необходимо более развернуто сформулировать конституционные принципы и основы функционирования системы здравоохранения страны.

С учетом изложенного полагаем необходимым устранить конституционный пробел, изложив указанную статью в контексте обеспечения государства именно права на охрану здоровья. Здесь следует указать, на каком уровне, какого качества и каким образом государство гарантирует человеку его право на здоровье, каков минимальный уровень получения медицинской помощи. А уже содержание и критерии обеспечения данного права следует конкретизировать в статье 13 Закона «Об охране здоровья граждан».

Указанная статья гласит: «Граждане Республики Узбекистан обладают неотъемлемым правом на охрану здоровья». Она не раскрывает содержание указанного права, а лишь закрепляет положения о равенстве людей при обеспечении их права на здоровье, а также их защите от дискриминации независимо от форм заболеваний. Считаю необходимым конкретизировать положения данной статьи, имеющей определяющее значение для всего закона. Следует закрепить в качестве главной цели системы здравоохранения охрану здоровья населения и каждого человека, а также ответственность государства за обеспечение данного права.

В целом следует признать, что законодательство имеет определенные проблемы в части рег-

ламентации права на охрану здоровья. Так, не обеспечена правовая охрана соматических и иных прав нового поколения, связанных с развитием современных технологий в области генной инженерии, медицины, биомедицины и других. Практически законодательство «молчит» о репродуктивных технологиях (искусственное оплодотворение, суррогатное материнство и другие), помогающих преодолению бесплодия. Возникают правовые вопросы, связанные с медицинской стерилизацией, клонированием, правом на свободный репродуктивный выбор.

Право на охрану здоровья является неотъемлемым правом, оно принадлежит человеку с момента его рождения, является неотъемлемым условием его жизнедеятельности и влечет необходимость принятия мер по его обеспечению со стороны государства. Жизнь человека и его здоровье представляют собой высшие ценности и блага.

Конечно, Конституция закрепила ряд других норм, тесно связанных с правом на охрану здоровья. Так, статья 18 Основного закона содержит нормы, согласно которым все граждане имеют одинаковые права и свободы и равны перед законом без различия пола, расы, национальности, языка, религии, социального происхождения, убеждений, личного и общественного положения. Указанное положение служит обеспечению равного доступа каждого человека к реализации права на охрану здоровья. Обязанность государства по обеспечению охраны здоровья человека вытекает из статьи 19 Основного закона, которая гласит: «Гражданин Республики Узбекистан и госу-

дарство связаны взаимными правами и взаимной ответственностью. Права и свободы граждан, закрепленные в Конституции и законах, являются неотъемлемыми, и никто не вправе без суда лишить или ограничить их». Также конституционные нормы требуют, чтобы осуществление прав и свобод гражданином не должно нарушать законных интересов, прав и свобод других лиц, государства и общества (статья 20), никто не может подвергаться медицинским или научным опытам без его согласия (статья 26).

В современном праве здоровье должно толковаться прежде всего как объект основного неотъемлемого права человека на охрану здоровья. Указанное право следует рассматривать как субъективное право человека, порождающее определенные обязанности государства по защите и реализации данного права.

Государственную политику в области охраны здоровья можно определить как осуществляемый органами государства комплекс мер социально-экономического, организационно-правового, медицинского, санитарно-гигиенического и противоэпидемиологического характера, направленных на охрану здоровья человека. Конституционное право на охрану здоровья представляет собой гарантированную и обеспеченную государством возможность человека требовать от государства обеспечения надлежащих условий для реализации своих потребностей в сфере здоровья.

**Дилфуза БУРАНОВА,**  
доцент Ташкентского государственного стоматологического института.

# Гарантировать экоравновесие

**На встрече с членами Конституционной комиссии глава государства подчеркнул о необходимости расширения полномочий правительства и определения в Основном законе ответственности Кабинета Министров и хокимиятов, в частности, по вопросам экологии.**

Практически во всех странах мира уделяется особое внимание вопросам охраны окружающей среды. В современных условиях глобализации обеспечение экологической безопасности является одной из фундаментальных проблем. Обострение экологической напряженности требует повышенного внимания к проблеме обеспечения экологической безопасности личности, общества и государства на основе приоритета экологизации общественного развития в системе конституционных ценностей.

Именно поэтому право на благоприятную окружающую среду является важнейшей конституционной ценностью. Обеспечение экологической безопасности — одна из ключевых обязанностей государства.

Как отметил глава нашего государства Шавкат Мирзиёев, в настоящее время многие развитые государства, учитывая глобальные климатические изменения, вводят в свои конституции специальные экологические разделы.

Рассмотрим некоторые из них. В Конституции Андорры указано, что государство осуществляет надзор за рациональным использованием почв и всех природных ресурсов, чтобы гарантировать каждому достойное качество жизни. Основной закон Бразилии устанавливает право на пользование экологически сбалансированной окружающей средой, пригодной для общего использования народом и необходимой для качественного образа жизни.

Наиболее ярким примером является Конституция Португалии, которая гласит: «Все имеют право жить в здоровой, здоровой среде, в условиях экологического равновесия и обязаны защищать эту среду». В Конституции Греции закреплено: «государство обязуется принимать специальные превентивные или репрессивные меры для сохранения окружающей среды». В Словакии информация об окружающей среде должна содержать причины и последствия ее состояния.

С учетом сказанного целесообразно аналогичные статьи включить в Конституцию нового Узбекистана и обеспечить ее соответствие международным стандартам и интересам народа.

**Наргиза КАДИРОВА,**  
старший преподаватель Университета мировой экономики и дипломатии.

## ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

<b>Дата:</b>	<b>15 июля 2022 года.</b>
<b>Номер и название займа:</b>	<b>4146-UZB Проект по улучшению канализационно-очистой системы Ташкентской области.</b>
<b>Номер и название контракта:</b>	<b>TS-CW-03: «Строительство и реконструкция канализационных сетей и насосных станций в городах Янгиюль и Чиназ».</b>
<b>Последний срок подачи заявки:</b>	<b>16.00 (время ташкентское) 13 сентября 2022 года.</b>

1. Республика Узбекистан получила финансирование от Азиатского банка развития (АБР) на покрытие расходов по проекту по улучшению канализационно-очистой системы Ташкентской области. Часть этого финансирования будет использована для выплат по вышеуказанному контракту. В торгах могут участвовать правомочные страны — члены АБР.

2. **Группа координации проектов АБР АО «Узсувтаъминот» от имени ООО «Тошкент сув таъминоти» (заказчик) приглашает всех приемлемых участников на подачу запечатанных предложений на выполнение работ по строительству и реконструкции канализационных сетей и насосных станций в городах Янгиюль и Чиназ (работы).**

3. **Открытые конкурсные торги (ОКТ) — международное объявление** будут проводиться в соответствии с **одноэтапной одноконвертной процедурой** АБР и открыты для всех участников торгов из правомочных стран, как описано в тендерном документе.

4. В торгах должны участвовать только правомочные участники торгов, обладающие следующими основными квалификациями:

- минимальный среднегодовой оборот строительства в размере **10,86 млн долларов США**, рассчитанный по сумме заверенных платежных поручений, полученных по текущим или завершенным проектам, **за последние три года (2019—2021 годы начиная с 1 января 2019 года);**
  - участник конкурса должен продемонстрировать, что его финансовые ресурсы за вычетом финансовых обязательств по текущим контрактам соответствуют или превышают общую сумму требований по предмету контракта в размере **1,81 млн долларов США;**
  - участие в качестве подрядчика, партнера СП или субподрядчика как минимум в одном контракте, который был успешно или в значительной степени завершен в течение последних пяти лет и который аналогичен предлагаемым работам, где стоимость участия участника торгов превышает **11,59 млн долларов США.** Сходство участия участника торгов должно основываться на характере работ, например, строительство и реконструкция канализационных сетей и насосных станций;
  - опыт в следующих основных видах деятельности:
    - строительство канализационных сетей общей протяженностью **не менее 25 км** (диаметр 100—600 мм), завершенное в течение последних пяти лет;
    - строительство как минимум одной канализационной насосной станции с минимальной производительностью 400—600 м³/час в течение последних пяти лет.
- Критерии по квалификации более подробно описаны в тендерной документации.

Для получения полной информации о соответствии квалификационным требованиям участники торгов должны обратиться к тендерной документации.

5. Для получения дополнительной информации и ознакомления с конкурсной документацией участник торгов должен связаться с:

Группой координации проектов АБР.  
Внимание г-на Умида Кучкарова.  
Адрес: Республика Узбекистан, 100053, г. Ташкент, ул. Зиёлилар, 1, здание банка «Asia Alliance», 2-й этаж.  
Телефон: +99855-503-60-15 (257).  
Эл. почта: [po.adb@uzsuv.uz](mailto:po.adb@uzsuv.uz)

6. Для получения тендерной документации на английском языке правомочные участники должны:

- написать по адресу, указанному в п. 5, с просьбой представить тендерную документацию по **контракту TS-CW-03: «Строительство и реконструкция канализационных сетей и насосных станций в городах Янгиюль и Чиназ»;**
- оплатить невозвращаемую сумму в размере либо (а) 150 долларов США, либо (б) эквивалентную сумму в узбекских сумах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на дату оплаты безвозвратного платежа на банковский счет заказчика, указанный ниже:

**Для денежных переводов в долларах США:**  
Расчетный счет 20210840904851738008.  
SWIFT INIPUZ22.

**Для денежного перевода в узбекских сумах:**  
Расчетный счет 20210000404851738005.  
Tax payer's ID: 301603197.  
МФО 00444.

Акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак Йули».  
Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. А. Кадыри, 2.  
Тел. +99871-140-78-03.  
Факс +99871-140-78-03.  
Телекс 116607 YULIUZ.

Отправка тендерной документации авиапочтой осуществляется за дополнительную плату в сумме 300 долларов США, наземная почта или курьерская местная доставка оплачивается в эквивалентной сумме в узбекских сумах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на момент оплаты переводом на банковский счет ГКП АБР, указанный в п. 6. Организатор торгов не будет нести никакой ответственности за потерю или несвоевременную доставку тендерной документации.

7. Тендерные документы должны быть представлены:

- по адресу, указанному ниже:  
Республика Узбекистан, 100170, г. Ташкент, ул. Богишамол, 151А, АО «Узсувтаъминот», 2-й этаж, конференц-зал;
- **заблаговременно либо в день последнего срока подачи конкурсных предложений: 16.00 (время ташкентское) 13 сентября 2022 года;**
- вместе с тендерным обеспечением, как описано в тендерной документации.

Конкурсные предложения будут вскрыты незамедлительно в присутствии представителей участников, которые пожелают принять участие.

## INVITATION FOR BIDS

<b>Date:</b>	<b>15 July 2022</b>
<b>Loan No. and Title:</b>	<b>4146-UZB Tashkent Province Sewerage Improvement Project</b>
<b>Contract No. and Title:</b>	<b>TS-CW-03: Construction of sewerage networks and pumping stations in Yangiyul and Chinaz cities</b>
<b>Deadline for Submission of Bids:</b>	<b>16.00 Hours (Tashkent time) 13 September 2022</b>

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the Asian Development Bank (ADB) toward the cost of **Tashkent Province Sewerage Improvement Project**. Part of this financing will be used for payments under the Contract named above. Bidding is open to Bidders from eligible source countries of ADB.

2. **The ADB Project Coordination Unit (PCU) of JSC Uzsvtaminot on behalf of the Toshkent Suv Ta'minoti LLC** («the Employer») invites sealed bids from the eligible Bidders for the **Construction and rehabilitation of sewerage networks and pumping stations in Yangiyul and Chinaz cities** («the Works»).

3. **Open Competitive Bidding — International Advertisement** will be conducted in accordance with ADB's **Single-Stage: One-Envelope** bidding procedure and is open to all Bidders from eligible countries as described in the Bidding Document.

4. Only eligible bidders with the following key qualifications should participate in this bidding:

- Minimum average annual construction turnover of **USD 10,86 Million** calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the **last 3 years (2019—2021, starting from January 1, 2019);**
- The Bidder must demonstrate that its financial resources, less its financial obligations for its current contract commitments, meet or exceed the total requirement for the Subject Contract of **USD 1,81 m;**
- Participation as a contractor, JV partner, or subcontractor, in at least **one** contract that has been successfully or substantially completed within the last **5 (five)** years and that is similar to the proposed works, where the value of the Bidder's participation exceeds **USD 11,59 Million**. The similarity of the Bidder's participation shall be based on the nature of works, e.g., construction and reconstruction of sewerage networks and pumping stations;
- Experience in the following key activities:
  - Construction of sewerage networks with a total length of not less than 25 km (D 100—600mm) completed within last 5 years;
  - Construction of at least two sewerage pump stations, each with minimum capacity 400—600 m³/hour within the last 5 years.

The qualification criteria are more completely described in the bidding document.

For the complete eligibility and qualification requirements, Bidders should refer to the Bidding Document.

5. To obtain further information and inspect the bidding documents, Bidder should contact:

ADB Project Coordination Unit  
Attention: Mr. Umid Kuchkarov, ADB PCU Director  
Address: Mirzo Ulugbek district, Ziyolilar str. 1, building Asia Alliance Bank, second floor  
City: Tashkent  
ZIP Code: 100053  
Country: Republic of Uzbekistan  
Telephone: +99855-503-60-15 (257)  
Electronic mail address: [po.adb@uzsuv.uz](mailto:po.adb@uzsuv.uz)

6. To purchase the bidding documents in English, eligible Bidders should:

- Write to address indicated in para.5 requesting the bidding documents for the **Contract TS-CW-03: Construction and rehabilitation of sewerage networks and pumping stations in Yangiyul and Chinaz cities;**
- Pay a non-refundable fee of either (a) USD 150 or (b) an equivalent amount of Uzbek Soum using the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment of non-refundable fee to the Employer's bank account indicated below:

**For remittance in US dollars:**  
Settlement account 20210840904851738008  
SWIFT INIPUZ22

**For remittance in Uzbek Soums:**  
Settlement account 20210000404851738005  
Tax payer's ID: 301603197  
MFO: 00444

Joint Stock Commercial Bank «Ipak Yuli»  
2, A. Kadiry str., Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100017  
Phone: +99871-140-78-03  
Fax: +99871-140-78-03  
Telex: 116607 YULIUZ

Bidding Document may also be sent by airmail for overseas delivery for additional fee of US\$300 and surface mail or courier for local delivery for an equivalent in Uzbek Sum at the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment to ADB Project Coordination Unit's account indicated in para. 6. No liability will be accepted for loss or late delivery.

7. Deliver bids:

- To the address indicated below:
  - Street address: Bog'ishamol 151A, building JSC Uzsvtaminot
  - Floor/Room number: 2nd floor, Conference Hall
  - City: Tashkent city
  - ZIP code: 100170
  - Country: Republic of Uzbekistan

- **On or before the deadline: September 13, 2022, 16.00 Hours (Tashkent time);**
- Together with a Bid Security as described in the Bidding Document.

Bids will be opened immediately after the deadline in the presence of Bidders' representatives who chose to attend.



## До Луны рукой подать

**В**чера рано утром жители Земли, в том числе Узбекистана, могли наблюдать полнолуние — всего через девять часов после прохождения Луной самой близкой к Земле точки. Астрономы называют такое явление суперлунием.

В этот день произошло совпадение двух важных астрономических моментов, связанных с нашим небесным спутником: это перигей и полнолуние. Астрономы пояснили, что перигеем называется точка на орбите Луны, когда она подходит к Земле на минимальное расстояние. В 2022 году это произошло в 2 часа дня по ташкентскому времени 13 июля — от нашей планеты до ее спутника было всего чуть более 357 тысяч километров. А полнолуние наступило около полуночи. Всю ночь до восхода Солнца суперлуна сияла в созвездии Стрельца.



Совпадения перигея, когда Луна подходит близко к Земле, и полнолуния бывают каждый год, но близкие совпадения (менее девяти часов между двумя явлениями) случаются довольно редко.

По мнению ученых, какого-то сложного явления за этим не стоит. Дело в том, что Луна движется не по круговой орбите, а по эллипсу. Поэтому в разное время она может находиться как ближе, так и дальше от Земли.

Увидевшие небесное явление отметили крупный размер Луны, казалось, протяни руку — и дотянешься до нее. Неворуженным глазом можно было разглядеть кратеры Луны.

Суперлуние не является предвестником каких-то катаклизмов. Даже приливы и отливы, происходящие во время нахождения спутника в перигее, по мнению экспертов, незначительны.

Игорь САХЕВ,  
«Народное слово».

## НС НА ПРАВАХ РЕКЛАМЫ

### ПРИГЛАШЕНИЕ К УЧАСТИЮ В ТОРГАХ

Дата:	15 июля 2022 года.
Номер и название займа:	4146-UZB Проект по улучшению канализационно-очистой системы Ташкентской области.
Номер и название контракта:	TS-CW-04: «Строительство и реконструкция канализационных сетей и насосных станций в городах Ангрен и Ахангаран».
Последний срок подачи заявки:	16.00 (время ташкентское) 13 сентября 2022 года.

1. Республика Узбекистан получила финансирование от Азиатского банка развития (АБР) на покрытие расходов по проекту по улучшению канализационно-очистой системы Ташкентской области. Часть этого финансирования будет использована для выплат по вышеуказанному контракту. В торгах могут участвовать правомочные страны — члены АБР.

2. Группа координации проектов АБР АО «Узсувтаъминот» от имени ООО «Тошкент сув таъминоти» (заказчик) приглашает всех приемлемых участников на подачу запечатанных предложений на выполнение работ по **строительству и реконструкции канализационных сетей и насосных станций в городах Ангрен и Ахангаран (работы)**.

3. **Открытые конкурсные торги (ОКТ) — международное объявление** будут проводиться в соответствии с **однотранной одноконтурной процедурой** АБР и открыты для всех участников торгов из правомочных стран, как описано в тендерном документе.

4. В торгах должны участвовать только правомочные участники торгов, обладающие следующими основными квалификациями:

- минимальный среднегодовой оборот строительства в размере **10,57 млн долларов США**, рассчитанный как общая сумма сертифицированных платежей по сумме заверенных платежных поручений, полученных по текущим или завершенным проектам, **за последние три года (2019–2021 годы начиная с 1 января 2019 года)**;

- участник конкурса должен продемонстрировать, что его финансовые ресурсы за вычетом финансовых обязательств по текущим контрактам соответствуют или превышают общую сумму требований по предмету контракта в размере **1,76 млн долларов США**;

- участие в качестве подрядчика, партнера СП или субподрядчика как минимум в одном контракте, который был успешно или в значительной степени завершен в течение последних пяти лет и который аналогичен предлагаемым работам, где стоимость участия участника торгов превышает **14,1 млн долларов США**. Сходство участия участника торгов должно основываться на характере работ, например, строительство и реконструкция канализационных сетей;

- опыт в следующих основных видах деятельности:

- строительство канализационных сетей общей протяженностью не менее 35 км (диаметр 100–600 мм), завершенное в течение последних пяти лет.

Для получения полной информации о соответствии квалификационным требованиям участники торгов должны обратиться к тендерной документации.

5. Для получения дополнительной информации и ознакомления с конкурсной документацией участник торгов должен связаться с:

Группой координации проектов АБР.

Внимание г-на Умида Кучкарова.

Адрес: Республика Узбекистан, 100053, г. Ташкент, ул. Зиёлилар, 1, здание банка «Asia Alliance», 2-й этаж.

Телефон +99855-503-60-15 (257)

Эл. почта: po.adb@uzsuv.uz

6. Для получения тендерной документации на английском языке правомочные участники должны:

- написать по адресу, указанному в п. 5, с просьбой представить тендерную документацию для **контракта TS-CW-04: «Строительство и реконструкция канализационных сетей и насосных станций в городах Ангрен и Ахангаран»**;

- оплатить невозвращаемую сумму в размере либо (а) 150 долларов США, либо (б) эквивалентную сумму в узбекских сумах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на дату оплаты безвозвратного платежа на банковский счет заказчика, указанный ниже:

**Для денежных переводов в долларах США:**

Расчетный счет 20210840904851738008.

SWIFT INIPUZ22.

**Для денежного перевода в узбекских сумах:**

Расчетный счет 20210000404851738005.

Tax payer's ID: 301603197.

МФО 00444.

Акционерный инновационный коммерческий банк «Ипак Йули».

Республика Узбекистан, 100017, г. Ташкент, ул. А. Кадыри, 2.

Тел. +99871-140-78-03.

Факс +99871-140-78-03.

Телекс 116607 YULIUZ.

Отправка тендерной документации авиапочтой осуществляется за дополнительную плату в сумме 300 долларов США, наземная почта или курьерская местная доставка оплачивается в эквивалентной сумме в узбекских сумах по курсу ЦБ Республики Узбекистан на момент оплаты переводом на банковский счет ГКП АБР, указанный в п. 6. Организатор торгов не будет нести никакой ответственности за потерю или несвоевременную доставку тендерной документации.

7. Тендерные документы должны быть представлены:

- по адресу, указанному ниже: Республика Узбекистан, 100170, г. Ташкент, ул. Богишамол, 151А, АО «Узсувтаъминот», 2-й этаж, конференц-зал;

- заблаговременно либо в день последнего срока подачи конкурсных предложений: 16.00 (время ташкентское) 13 сентября 2022 года;**

- вместе с тендерным обеспечением, как описано в тендерной документации.

Конкурсные предложения будут вскрыты незамедлительно в присутствии представителей участников, которые пожелают принять участие.

## НС ПРОФСОЮЗЫ: РАДИУС ДЕЙСТВИЯ

## Каникулы — забота взрослых

**Ф**едерация профсоюзов за последние пять лет построила и сдала в эксплуатацию **восемь современных детских лагерей**. В результате создана **дополнительная возможность для оздоровления еще девяти тысяч детей ежегодно**.

Всего же в летний сезон в стране действует 1 131 лагерь, где отдохнет 297 441 ребенок. Половина из них укрепит здоровье в лагерях стационарного типа, еще столько же проведут летние каникулы на площадках дневного посещения. Государство для полноценного досуга школьников направит свыше 100 миллиардов сумов.

Особое внимание уделено детям из семей, нуждающихся в социальной защите. Бесплатно отдохнут и улучшат здоровье 4,5 тысячи детей из Приаралья. В рамках коллективных договоров и соглашений нынешним летом льготы на путевки получат около 40 тысяч детей из социально уязвимых семей, сотни отдохнут бесплатно. При содействии профсоюзов и благотворительного общественного фонда «Махалла» для 700 школьников из разных регионов нашей страны пребывание в лагерях их родителям ничего не будет стоить.

Развернута деятельность специализированных лагерей: краеведческих, спортивных, экологических, технических, художественных. Проведена работа по обеспечению их квалифицированными педагогическими кадрами.

В целях охраны общественного порядка и обеспечения безопасности детей к каждому из лагерей прикомандированы сотрудники органов внутренних дел, установлено их круглосуточное дежурство, транспортное передвижение детей за пределами лагеря осуществляется под наблюдением сотрудников ГИБДД. Приняты необходимые меры по пожарной безопасности объектов. Во всех лагерях уделяется особое внимание вопросам улучшения медицинского обслуживания детей и персонала, налажен постоянный медосмотр, а также контроль за соблюдением санитарно-гигиенических норм.

Мухаббат УРМАНБЕКОВА.

## INVITATION FOR BIDS

Date:	15 July 2022
Loan No. and Title:	4146-UZB Tashkent Province Sewerage Improvement Project
Contract No. and Title:	TS-CW-04: Construction and rehabilitation of sewerage networks in Angren and Akhangaran Cities
Deadline for Submission of Bids:	13 September 2022, 16.00 Hours (Tashkent time)

1. The Republic of Uzbekistan has received financing from the Asian Development Bank (ADB) toward the cost of **Tashkent Province Sewerage Improvement Project**. Part of this financing will be used for payments under the Contract named above. Bidding is open to Bidders from eligible source countries of ADB.

2. **The ADB Project Coordination Unit (PCU) of JSC Uzsvtaminot on behalf of the Toshkent Suv Ta'minoti LLC** («the Employer») invites sealed bids from the eligible Bidders for the **Construction and rehabilitation of sewerage networks in Angren and Akhangaran Cities** («the Works»).

3. **Open Competitive Bidding — International Advertisement** will be conducted in accordance with ADB's **Single-Stage: One-Envelope** bidding procedure and is open to all Bidders from eligible countries as described in the Bidding Document.

4. Only eligible bidders with the following key qualifications should participate in this bidding:

- Minimum average annual construction turnover of **USD 10,57 Million** calculated as total certified payments received for contracts in progress or completed, within the **last 3 years (2019–2021, starting from January 1, 2019)**;

- The Bidder must demonstrate that its financial resources, less its financial obligations for its current contract commitments, meet or exceed the total requirement for the Subject Contract of **USD 1,76 m**;

- Participation as a contractor, JV partner, or subcontractor, in at least **one** contract that has been successfully or substantially completed within the last **5 (five)** years and that is similar to the proposed works, where the value of the Bidder's participation exceeds **USD 14,1 Million**. The similarity of the Bidder's participation shall be based on the nature of works, e.g., construction and reconstruction of sewerage networks;

- Experience in the following key activities:
  - Construction of sewerage networks with a total length of not less than 35 km (D 100–600mm) completed within last 5 years.

The qualification criteria are more completely described in the bidding document.

For the complete eligibility and qualification requirements, Bidders should refer to the Bidding Document.

5. To obtain further information and inspect the bidding documents, Bidder should contact:

ADB Project Coordination Unit  
Attention: Mr. Umid Kuchkarov, ADB PCU Director  
Address: Mirzo Ulugbek district, Ziyolilar str. 1, building Asia Alliance Bank, second floor

City: Tashkent  
ZIP Code: 100053  
Country: Republic of Uzbekistan  
Telephone: +99855-503-60-15 (257)  
Electronic mail address: po.adb@uzsuv.uz

6. To purchase the bidding documents in English, eligible Bidders should:

- Write to address indicated in para. 5 requesting the bidding documents for the **Contract TS-CW-04: Construction and rehabilitation of sewerage networks in Angren and Akhangaran Cities**;

- Pay a non-refundable fee of either (a) USD 150 or (b) an equivalent amount of Uzbek Soum using the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment of non-refundable fee to the Employer's bank account indicated below:

**For remittance in US dollars:**

Settlement account 20210840904851738008

SWIFT INIPUZ22

**For remittance in Uzbek Soums:**

Settlement account 20210000404851738005

Tax payer's ID: 301603197

MFO: 00444

Joint Stock Commercial Bank «Ipak Yuli»  
2, A. Kadiry str., Tashkent, Republic of Uzbekistan, 100017  
Phone: +99871-140-78-03  
Fax: +99871-140-78-03  
Telex: 116607 YULIUZ

Bidding Document may also be sent by airmail for overseas delivery for additional fee of US\$300 and surface mail or courier for local delivery for an equivalent in Uzbek Sum at the exchange rate published by the Central Bank of the Republic of Uzbekistan on the date of payment to ADB Project Coordination Unit's account indicated in para. 6. No liability will be accepted for loss or late delivery.

7. Deliver bids:

- To the address indicated below:
  - Street address: Bog'ishamol 151A, building JSC Uzsvtaminot
  - Floor/Room number: 2nd floor, Conference Hall
  - City: Tashkent city
  - ZIP code: 100170
  - Country: Republic of Uzbekistan

- On or before the deadline: September 13, 2022, 16.00 Hours (Tashkent time);**
- Together with a Bid Security as described in the Bidding Document.

Bids will be opened immediately after the deadline in the presence of Bidders' representatives who chose to attend.

## Хақ сўзи Народное слово

### УЧРЕДИТЕЛИ:

Кенгаш Законодательной палаты  
Олий Мажлиса Республики Узбекистан,  
Кенгаш Сената Олий Мажлиса Республики Узбекистан

### Главный редактор Уткир РАХМАТОВ

Газета зарегистрирована в Агентстве информации и массовых коммуникаций при Администрации Президента Республики Узбекистан.  
Регистрационный № 0002 от 25 марта 2020 года. Индекс 166. Заказ Г-724.  
Цена договорная. Объем 2 печ. л. Тираж 3 538. Слособ печати офсетный. Формат А-2.  
Газета выходит пять раз в неделю, кроме воскресенья и понедельника.

Чтобы сохранить информацию о газете, сканируйте QR-код с помощью телефона

Отпечатано в типографии издательско-полиграфической акционерной компании «Шарк»,  
адрес предприятия: улица Буюк Турон, 41.

1 2 3 4 5 6.



### Отделы редакции:

По вопросам парламентской, общественно-политической, международной жизни и права — 71-236-29-89.  
По вопросам экономики — 71-233-48-04. По вопросам культуры и просвещения, науки и образования, здравоохранения и спорта — 71-236-07-94. Информационно-аналитический отдел — 71-236-09-67.  
Реклама — 71-232-11-15. Секретариат — 71-233-28-49. Канцелярия — 71-233-52-55.

Редакция рукописи не рецензирует и не возвращает.  
За доставку газеты ответственность несет организация, оформившая подписку.  
Ответственность за качество печати газеты несет ИПАК «Шарк».  
Телефон типографии 71-233-11-07.

\* Адрес: 100000, Ташкент, ул. Матбуотчилар, 32.  
Адрес в интернете: www.narodnoeslovo.uz e-mail: info@narodnoeslovo.uz

Выпускающий редактор Ю. ЛОГВИНА  
Старший корректор Н. РЫЖКОВА

Газета сверстана А. КОВТУНОВЫМ  
Итого по УзА: 00.20 Подписано в 01.10